



**Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați**  
**Facultatea de Istorie, Filosofie și Teologie**  
**Departamentul de Teologie**  
**Str. Domnească nr. 111, 800201, GALAȚI, ROMÂNIA**  
**Tel.: (+4) 0336 13 01 94; Fax: (+4) 0236 47 21 01**  
**E-mail: [secretar.ift@ugal.ro](mailto:secretar.ift@ugal.ro), Webpage: [www.fift.ugal.ro](http://www.fift.ugal.ro)**

**FIȘA DISCIPLINEI:**  
**Teoria generală a restaurării**

**1. Date despre program**

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Istorie, Filosofie și Teologie/ Departamentul de Teologie
1.3 Catedra	TEOLOGIE
1.4 Domeniul de studii	Arte Vizuale
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	ARTĂ SACRĂ <b>Ocupații conform COR:</b> Artist plastic – 265102; Pictor – 265106; Restaurator tablouri – 265110; Art director – 216609; Evaluator bunuri culturale – 241267; Restaurator de opere de artă și monumente istorice (studii superioare) – 262104.

**2. Date despre disciplină**

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Teoria generală a restaurării</b>						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	<b>II</b>	2.5 Semestrul	<b>I</b>	2.6 Tipul de evaluare	<b>E</b>	2.7 Regimul disciplinei	<b>Ob.</b>

**3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)**

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					12
Tutoriat					2
Examinări					14
Alte activități.....					0
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>	<b>58</b>				
<b>3.9 Total ore pe semestru</b>	<b>100</b>				
<b>3.10 Numărul de credite</b>	<b>4</b>				

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• Să știe să tehnoredacteze un document de tip WORD și/sau PPT • Să știe să navigheze pe internet în vederea obținerii de informații

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sala de curs <b>SD 501</b></li> <li>• Prezența la cel puțin 75% din totalul numărului de cursuri este obligatorie</li> <li>• Este acceptată întârzierea în limite rezonabile</li> </ul>
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laboratorul <b>SD 301</b></li> <li>• Prezența la seminar/laborator este obligatorie</li> <li>• Studenții se vor prezenta la seminar/laborator la timp și vor fi echipați cu echipament de protecție atunci când vor lucra în laborator</li> </ul>

### 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p><b>A.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elaborează propuneri de proiecte artistice.</li> <li>2. Creează schițe.</li> <li>3. Adună materiale de referință pentru opera de artă.</li> <li>4. Analizează textele care urmează să fie ilustrate.</li> <li>5. Stabilește compoziția imaginii.</li> <li>6. Adaptează conceptul artistic la locație.</li> <li>7. Concepe elemente vizuale.</li> <li>8. Utilizează material artistic pentru desen.</li> <li>9. Creează opere de artă.</li> <li>10. Discută pe marginea operelor de artă.</li> <li>11. Oferă consiliere în materie de conservare.</li> <li>12. Evaluează proceduri de restaurare.</li> </ol> <p><b>B.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• C1. Capacitatea de a aplica practic cunoștințele teoretice în domeniul conservării și restaurării operelor de artă.</li> <li>• C3. Însușirea cunoștințelor teoretice și practice necesare operării cu materiale și tehnici specifice domeniului: restaurare,</li> <li>• C4. Capacitatea de a executa în mod profesional lucrări în domeniul: grafică, pictură murală, și de șevalet, conservare – restaurare.</li> </ul>
Competențe transversale	<p><b>A.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se exprimă într-un mod creativ.</li> <li>2. Este atent la detalii.</li> <li>3. Apreciază diversitatea expresiilor culturale și artistice.</li> </ol> <p><b>B.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CT1.</b> Realizarea sarcinilor profesionale în mod eficient și responsabil cu respectarea legislației și deontologiei specifice domeniului sub asistență calificată.</li> <li>• <b>CT2.</b> Realizarea unor activități în echipa multidisciplinară utilizând abilități de comunicare interpersonală pentru îndeplinirea obiectivelor propuse.</li> <li>• <b>CT3.</b> Soluționarea problemelor de ambientare a spațiilor plastice (abordarea compozițională, identificarea modalității de redare a subiectelor picturale în spațiile eclesiale sau civile); identificarea, analiza și descrierea factorilor ce acționează în timp asupra stării de conservare a obiectelor de artă din patrimoniul eclesial și civil în vederea soluționarea tuturor problemelor metodologice, tehnice și tehnologice de conservare-restaurare (implementarea și asimilarea tehnicilor specifice) în vederea salvării, conservării și restaurării acestora.</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Să înțeleagă teoriile privitoare la restaurare.</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cunoașterea celor mai importanți restauratori ai patrimoniului cultural.</li> <li>Cunoașterea teoriilor de restaurare ale celor mai importanți restauratori.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8. 1 Curs	Metode de predare	Observații
C1. Viollet le Duc și școala sa de restaurare.	Prelegerea, demonstrația, studii de caz bazate pe exemple reale sau virtual, problematizarea, conversația euristică	2 ore
C2. Conservarea după John Ruskin. Teoria sa despre monumentul istoric și restaurare.		2 ore
C3. Cesare Brandi. Teoria restaurării. Principiile restaurării.		2 ore
C4 - C5. Camillo Boito. Contribuția sa la teoria monumentului istoric și a restaurării. Scopul restaurării. Tipuri de restaurare și aplicabilitatea acestora. Marcarea intervențiilor după Boito		4 ore
C6. Alois Riegl. Contribuția sa la teoria monumentului istoric și a restaurării. Diferența dintre monument și monumentul istoric.		2 ore
C7. Carta de la Veneția. Definiția restaurării, scopul restaurării, fundamentele și limitele deciziilor din restaurare.		2 ore
C8. Consecințe asupra intervențiilor realizate asupra sitului sau asupra monumentului. Raportul dintre monument și locul în care este el edificat în articolele Cartei de la Veneția.		2 ore
C9. Diferențe între modalitatea de proiectare în arhitectura de obiect și modalitatea de proiectare în restaurare. Rolul, scopul cercetării, produsele obținute prin cercetare, tipuri de investigații.		2 ore
C10. Diferențe între intervențiile de conservare și cele de restaurare la monumente istorice.		2 ore
C11. Monumentele istorice. Împărțirea în categorii a monumentelor istorice conform cu legislația din România.		2 ore
C12. Monumentele istorice. Zona de protecție a monumentului istoric conform cu legislația din România. Instituire, delimitare, consecințe.		2 ore
C13. Autoritatea de protecție a monumentelor istorice în România. Instrumentele prin care realizează protecția monumentelor istorice.		2 ore
C14. Dimensiunile esențiale ale autenticității monumentului istoric.		2 ore

### Bibliografie recomandată

- BABELON, Jean – Pierre, CHASTEL, Andre La notion de patrimoine, Liana Levi, Paris, 1994, ISBN 2-86746-119-7
- CANTACUZINO, Sherban, Using and re-using buildings, Concerning Buildings, Studies in honour of Sir Bernard Feilden, Stephen Marks ed., Bath, The Architectural Press, 1996, pp. 158-190, ISBN 0-7506-2350-0 (Butterworth-Heinemann)
- CHOAY, Françoise, L'Invention du patrimoine Urbain. Quel Patrimoine aujourd'hui ?, Revista Cientifica ICOMOS, : CNS/ICOMOS, 1993, pp266-277
- CHOAY, Françoise, L'allegorie du patrimoine, Paris : Seuil 1996, ISBN 2-02-030023-0
- CUNNINGTON, Pamela, Care for Old Houses, Londra: A&C Black, 1991, ISBN 0-7136-3318-2
- CURINSCHI-VORONA, Gheorghe, Centrele istorice ale orașelor, București : Ed. Tehnica, 1967
- CURINSCHI-VORONA, Gheorghe, Restaurarea monumentelor istorice, București : Ed. Tehnica 1968
- CURINSCHI-VORONA, Gheorghe, Arhitectura. Urbanism. Restaurare. București : Ed. Tehnica 1996
- BRANDI, Cesare, Teoria restaurării, București, Ed. Meridiane 1995, ISBN 973-33-0330-5
- ERDER, Cevat, Our Architectural Heritage: From Consciousness to Conservation, UNESCO, Museums and Monuments XX, 1986
- MOUTON, Benjamin, Methodes d'analyse destructives et non-destructives pour les structures historiques. Avantages et limites. Paris, Ecole de Chaillot, note de curs
- NISTOR, Sergiu, Protecția patrimoniului cultural în România, Culegere de acte normative, București, Ed. Universitară Ion Mincu, 2002

13. OPRIS, Ioan, Comisiunea Monumentelor Istorice, București : Ed. Enciclopedică 1994, ISBN 973-45-0077-5
14. PEARCE, David, Conservation Today, Routledge London 1989
15. RIEGL, Alois, Cultul modern al monumentelor, esența și geneza sa, București, Ed. IMPRESS, 1999

8.2 Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
L1. Norme de protecție a muncii în laborator	Dezbateră, studiul de caz	2 ore
L2. Detergenți utilizați în laboartoarele muzeale de restaurare?		2 ore
L3. Ceruri, rășini, gume utilizați în laboartoarele muzeale de restaurare		2 ore
L4. Materiale plastice utilizate în laboartoarele muzeale de restaurare		
L5 – L6. Adezivi utilizați în laboartoarele muzeale de restaurare		4 ore
L7. Prezentare PPT a unor studii de caz referitoare la restaurări	Conversația euristică, prezentări power point	2 ore
<b>Bibliografie</b>		
1. Mihai Mihalcu, Conservarea obiectelor de artă și a monumentelor istorice. Coroziune și anticoroziune, Ed. Științifică, București, 1970		

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- asocierea rațională a noțiunilor;
- cunoașterea logică a teoriilor de restaurare;
- cunoașterea conținutului Cartei de la Veneția referitoare la restaurarea monumentelor istorice

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Asocierea rațională a noțiunilor predate în timpul cursului. Cunoașterea logică a teoriilor de restaurare ale celor mai importanți restauratori	<i>Evaluare continuă</i> (pondere 25%) prin metode orale, probe scrise, practice și teme de casă. <i>Evaluare sumativă</i> (pondere 25%) prin probe scrise din tematica studiată. În cazuri de forță majoră și în conformitate cu legislația în vigoare la data respectivă, se pot utiliza și metode didactice alternative de evaluare în modul on-line (scris-online) folosind platforme e-learning aprobate de Universitate/Facultate.	50 %
10.5 Seminar/laborator	Înșușirea noțiunilor de bază referitoare la: detergenți, ceruri, rășini, gume, materiale plastice și adezivi	<i>Evaluare continuă și sumativă</i> , prezentări de studii de caz individual sau în grup tip power point. În cazuri de forță majoră și în conformitate cu legislația în vigoare la data respectivă, se pot utiliza și metode didactice alternative de evaluare în modul on-line (Verificarea periodică on line + realizarea unui proiect individual prezentat on line) folosind platforme e-learning aprobate de Universitate/Facultate <b>Obs.: Se pot recupera maxim 2 laboratoare în ultimile 2 săptămâni de activitate didactică.</b>	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cunoașterea tipurilor de teorii ale restaurării;</li> <li>- Cunoașterea celor mai importanți restauratori</li> <li>- Cunoașterea conținutului Cartei de la Veneția referitoare la restaurarea monumentelor istorice</li> </ul>			



Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Data avizării în departament

Semnătura director departament:

DECAN,